



TR 3200

Duschvagn

Hygiene Equipment
Designed for People

Bruksanvisning - Svenska



Registrerad hos Läkemedelsverket
som Klass 1-produkt i enlighet
med MDR 2017/745.

TR Equipment förbehåller
sig rätten att när som helst
göra ändringar eller tillägg i
bruksanvisningen.



Läs alltid denna bruksanvisning noggrant innan du använder duschvagnen.

Vårdgivaren ska alltid ha tillgång till bruksanvisningen.

Duschvagnen är endast avsedd för professionell användning där vårdtagaren kommer att stå under uppsikt av utbildad personal.

Driftinstruktioner och rekommenderade underhållsprocedurer förklaras på följande sidor.

Om du har några frågor angående drift eller underhåll av din duschvagn och inte hittar svaret i denna manual, vänligen kontakta oss.

Duschvagnen är designad för år av problemfri drift, med korrekt användning och underhåll.

Max patientvikt: 230KG /500 lbs



Läs alltid bruksanvisningen

Se alltid till att du har rätt version av manualen och det är obligatoriskt att läsa instruktioner före första användningen av utrustningen.



TR EQUIPMENT



Innehållsförteckning

Tillverkare	Sida 3
Introduktion	Sida 4
Avsedd användning	Sida 5
Avemballering	Sida 6
Säkerhetsinstruktioner	Sida 7
• Säkerhetsinstruktioner	Sida 7
• Vid olycka	Sida 7
Funktioner	Sida 8-9
Produktbeskrivning	Sida 10
• TR 3200, TR 3200-R	Sida 10
Teknisk specifikation	Sida 12
• Mått	Sida 13
Användning	Sida 13
• Före första användning, höjdjustering, lutningsjustering	Sida 13
• Ljudsignaler TR 3200, TR 3200-R	Sida 14
• Kalibrering/initiering TR 3200, TR 3200-R	Sida 14
• Laddningsinstruktioner TR 3200, TR 3200-R	Sida 15
• Sidogrindar	Sida 15
• Avlopp	Sida 16
• Hjul med broms	Sida 16
• Rakstyrningshjul	Sida 16
Patienthantering	Sida 17
• Förflyttning från lyftsele till duschvagn	Sida 17
• Förflyttning från rullstol till duschvagn	Sida 17
• Förflyttning från säng till duschvagnen	Sida 18
• Duscha vårdtagaren	Sida 18
Produktetikett	Sida 19
Tabell över symboler	Sida 20
Rutinunderhåll	Sida 21
• Före varje användning	Sida 21
• Dagligt underhåll	Sida 21
• Månatligt underhåll	Sida 21
• Årligt underhåll	Sida 21
• Underhåll vart 3:e år	Sida 22
• Underhåll vart 5:e år	Sida 22
• Underhåll vart 10:e år	Sida 22
Återvinning	Sida 23
Rengöringsinstruktioner	Sida 24
Underhållsprotokoll	Sida 25
Utbildningsprotokoll	Sida 26



Tillverkare



TR Equipment AB
Rundelgatan 2
SE-573 35 Tranås
Sverige

Tel: +46 (0)140 38 50 60
www.trequipment.com
info@trequipment.se

Våra systerbolag:

USA

TR Group Inc.

Phone: +1 (800) 7526900
www.trequipment.com
information@trequipment.com

Germany:

TranspoRehamed GmbH

Phone: +49 (0) 212-645850-0
www.transporehamed.de
info@transporehamed.de



Introduktion

Kära kund,

Tack för att du valt en av våra kvalitetsprodukter. Vi hoppas att du gillar duschvagnen TR 3200.

Denna manual ska, i samband med personalutbildning, säkerställa att operatören/användaren alltid använder och/eller använder TR 3200 korrekt.

Nya användare måste utbildas av kvalificerad och erfaren personal.

TR Equipment AB kräver att varje användare har läst och förstått hela bruksanvisningen och att de kan tillämpa instruktionerna enligt specifikation. Det gäller alla som inte var med på fortbildningen.

Denna bruksanvisning bör i allmänhet hållas lättillgänglig för varje användare. Att kopiera hela manualen uppmuntras eftersom dess enda syfte är att förbättra utbildnings- och säkerhetsstandarden.

Vänligen beställ ytterligare ett exemplar av oss om bruksanvisningen försvinner eller är oanvändbar eller om den har blivit oläslig med tiden.

Om du behöver ytterligare information, tveka inte att kontakta TR Equipment AB eller någon av våra kvalificerade partners.



Läs alltid bruksanvisningen

Se alltid till att du har rätt version av manualen och det är obligatoriskt att läsa instruktioner före första användningen av utrustningen.



Varning

- Obligatorisk att läsa bruksanvisningen innan du använder utrustningen.
- Se till att du har läst, förstått och tillämpat informationen på följande sidor innan du använder duschvagnen.



Avsedd Användning:

Duschvagn TR3200

- Duschvagnen TR 3200 är en batteridrivna duschvagn.
Duschvagnen TR 3200 är avsedd att underlätta förflyttning och vård av vårdtagaren.

Typiska situationer där TR 3200 duschvagn används inkluderar:

- Transportera vårdtagaren till och från en duschplats.
- Duscha och tvätta vårdtagaren.
- Klä på vårdtagaren.
- Byte av blöjor/inkontinensskydd.
- TR 3200 är INTE avsedd att användas med patienter som överstiger en vikt på 230 kg.
- Vårdtagaren är vanligtvis en person som inte kan ta hand om sin egen personliga hygien.
- TR 3200 är endast avsedd att användas för kortvarig användning <60min vid kontakt med skadad hud.
- TR 3200 är avsedd att användas inomhus i alla typer av vårdinrättningar och privata hem, inklusive hygienutrymmen.
- Vårdgivaren är en vuxen person som kan läsa och förstå bruksanvisningen och som är kvalificerad att ta hand om beroende personer/patienter.
- Innan TR 3200 används måste vårdgivaren läsa och förstå bruksanvisningen.



Varning

- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
- Obligatorisk att läsa bruksanvisningen innan utrustningen tas i bruk.
- Se till att du har läst, förstått och tillämpat informationen på följande sidor innan du använder duschvagnen.

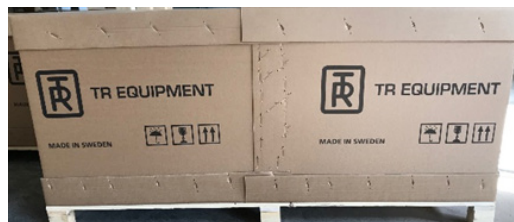


Uppackning

TR 3200-L/-LR duschvagn levereras på pall med en trälåda runt.
TR 3200 duschvagn levereras på pall med kartong runt.



TR 3200-L/ -LR



TR 3200-L/ -LR

Packa upp TR 3200-L/-LR duschvagn genom att försiktigt skära och ta bort plasten som omger trälådan.

ANVÄND INTE några vassa verktyg som kan repa duschvagnen. Ta bort lådan genom att skruva loss och ta bort skruvarna som är fästa på träpallen. Lyft av TR 3200-L/-LR (2 personer krävs).

Packa upp TR 3200/-R duschvagn genom att ta bort de nedre kartonghäftarna med en tång. Om kartongen är inslagen i plast, skär försiktigt och ta bort plasten. **ANVÄND INTE** några vassa verktyg som kan repa duschvagnen.

Lyft kartongen över TR 3200/-R (2 personer krävs).

Ta försiktigt bort duschvagnen från pallen.



Varning

- Vid flyttning av duschvagnen från pallen krävs två personer.



Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsanvisningar

Om du har en fråga angående drift eller underhåll av din duschvagn och inte hittar svaret i denna manual, kontakta TR Equipment eller din lokala TR Equipment representant.

- Kontrollera alltid vattentemperaturen fysiskt före och under duschen.
- Vårdtagaren måste placeras bekvämt på duschmadrass, med sidogrindar säkert låsta.
- Vårdtagarens och/eller kroppsdelars kroppsvikt får aldrig luta eller stödjas mot sidogrindar.
- Se till att alla delar som kommer i kontakt med vårdtagaren är intakta och utan vassa kanter.
- Se till att vagnen kan flyttas, höjas eller sänkas säkert för att undvika klämskador på vårdtagaren.
- Länkhjulsbromsar måste vara säkert låsta på TR 3200 innan du förflyttar en patient och när den står över ett avlopp.
- Använd vagnen försiktigt när du transporterar patienter genom trånga korridorer eller över oregelbundna ojämna ytor.
- Torka av under bårerna för att förhindra att vatten droppar på golvet.
- TR 3200 måste rengöras efter varje användning. Läs och följ alltid tillverkarens instruktioner.
- Undvik hud- eller ögonkontakt med rengöringsmedel som kan vara mycket frätande. Om kontakt uppstår, skölj omedelbart med rent vatten. Om irritation uppstår, kontakta en läkare. Läs och följ alltid rengöringsmedel instruktioner.
- Batteriladdare som levereras av TR Equipment är de enda som är godkända för laddning av vagnen.
- Använd inte batteriladdaren i våta eller fuktiga utrymmen – Potentiell risk för stötar.
- Det rekommenderas att vagnens batterier laddas dagligen eller när vagnen inte används.
- Batterier kan inte överladdas.
- Kontrollera att länkhjulsbromsar och tillverkarens instruktioner. är rena och fria från skador.
- Kontrollera att sidogrindar är låsta på plats och fria från skador.
- Kontrollera att alla skruvar är åtdragna.
- Madrass och kudde ska hållas väl underhållna på plats.
- Vagnen måste inspekteras visuellt för slitage.
- Vagnen ska inte användas om defekter upptäcks. Snabb service krävs.

Om du har frågor angående drift eller underhåll av din TR 3200 duschvagn och inte hittar svaret i denna manual, kontakta TR Equipment eller din lokala TR Equipment-representant.

Vid olycka

Notera:

I händelse av en allvarlig incident vid användning av TR 3200 duschvagn ska detta rapporteras till tillverkaren och till lokala myndigheter där du är etablerad.



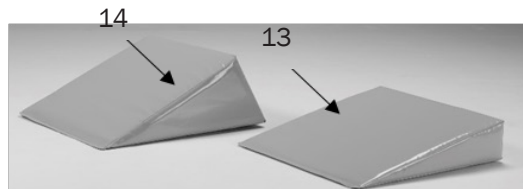
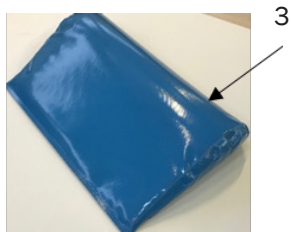
Varning

- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
- Sitt aldrig vid ändarna av bårerna.
- Använd ALDRIG TR 3200 duschvagnen på något sätt som skiljer sig från säkerhetsföreskrifterna och driftsprocedurerna som beskrivs i denna manual. Duschvagnen TR 3200 får inte användas av någon förrän användaren har läst och förstått instruktionerna i denna manual.
- Obligatoriskt att läsa bruksanvisningen innan du använder duschvagnen.
- Endast kvalificerad personal som förstår alla drifts- och säkerhetsprocedurer får använda utrustningen.



Funktioner och kontroller

TR 3200/-L



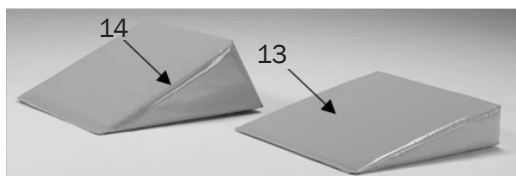
1	Lyftpelare (2st)
2	Madrass
3	Kudde
4	Liggplatta
5	Hjul med broms
6	Handkontroll
7	Sidogrindar
8	Grindlås
9	Avlopp
10	Avloppslang 1M
11	Avloppsplugg
12	Hållare för avloppslang

13	Grå eller blå kilkudde 15 ° (tillval)
14	Grå eller blå kilkudde 30 ° (tillval)
15	Batterilåda med nödstopp



Funktioner och kontroller

TR 3200-R/-LR



1	Lyftpelare (2st)
2	Madrass
3	Kudde
4	Liggplatta
5	Hjul med broms
6	Handkontroll
7	Sidogrindar
8	Grindlås
9	Avlopp
10	Avloppslang 1M
11	Avloppsplugg
12	Hållare för avloppslang

13	Grå eller blå kilkudde 15° (tillval)
14	Grå eller blå kilkudde 30° (tillval)
15	Batterilåda med nödstopp
16	Avtagbart batteri



Produktbeskrivning

TR 3200/-L Integrerat batteri

Batteridrivnen och höjddjusterbar duschvagn inklusive:

Hjul med broms (4 st), bromsade hjul som standard, lyftpelare (2st), handkontroll, batteri, batteriladdare, blå madrass, blå kudde, avlopp 2st, avloppspluggar (2st) och avloppsslang 1M.

TR 3200 finns i två olika storlekar:

TR 3200

TR 3200-L

Tillbehör/tillval:

Avloppsslang 2,5M

Kilkudde 15° (grå eller blå)

Kilkudde 30° (grå eller blå)

Rakstyrningshjul



TR 3200R/-LR löstagbara batterier

Batteridrivnen och höjddjusterbar duschvagn inklusive:

Hjul med broms (4 st), bromsade hjul som standard, lyftpelare (2st), handkontroll, batteri, batteriladdare, blå madrass, blå kudde, avlopp 2st, avloppspluggar (2st) och avloppsslang 1M.

TR 3200-R finns i två olika storlekar

TR 3200-R

TR 3200-LR

Tillbehör/tillval:

Dräneringsslang 2,5M

Kilkudde 15° (grå eller blå)

Kilkudde 30° (grå eller blå)

Raka styrhjul





Teknisk specifikation

TR 3200/TR 3200-R	
Maximal arbetsbelastning	230kg / 500lb
Kontrollera	Handkontroll
Arbetshöjdsområde	500 - 900mm / 19,7" - 35,4"
Lyfthastighet	12mm/s
Madrass och kudde	PVC
IP Klass	IP X5
Golvfrigång	160mm / 6,3"
Batteri TR 3200/-L	24VDC 7Ah (Blybatteri, uppladdningsbar)
Batteri TR 3200-R/-LR	24VDC 4Ah (Li-ion uppladdningsbar)
Ingång för batteriladdare	100-240VAC 50/60Hz
Batteriladdare utgång	24VDC

TR 3200/TR 3200-R	
Längd	1950mm / 76,8"
Bredd	695mm / 27,4"
Vikt	85kg / 187lbs

TR 3200L/TR 3200-LR	
Längd	2150mm / 84,6"
Bredd	795mm / 31,3"
Vikt	93kg / 205lbs

Teknisk livslängd	10 år om produkten servas och underhålls enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.
--------------------------	---

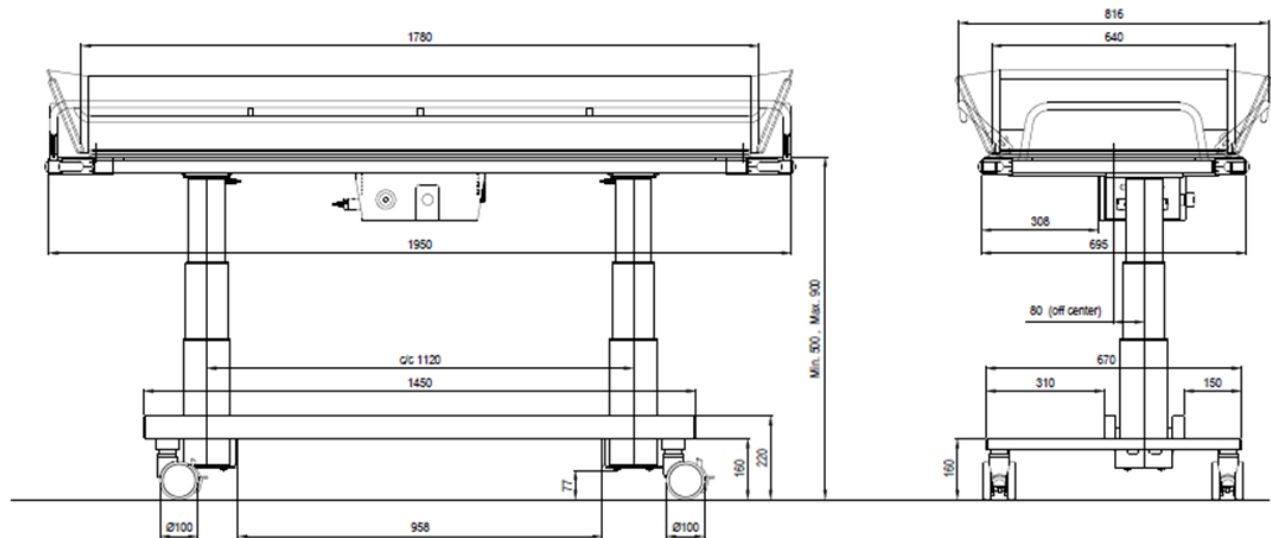
Transport och förvaring Omgivningstemperatur	-20 °C - +70 °C -4 °F - +158 °F
--	--------------------------------------



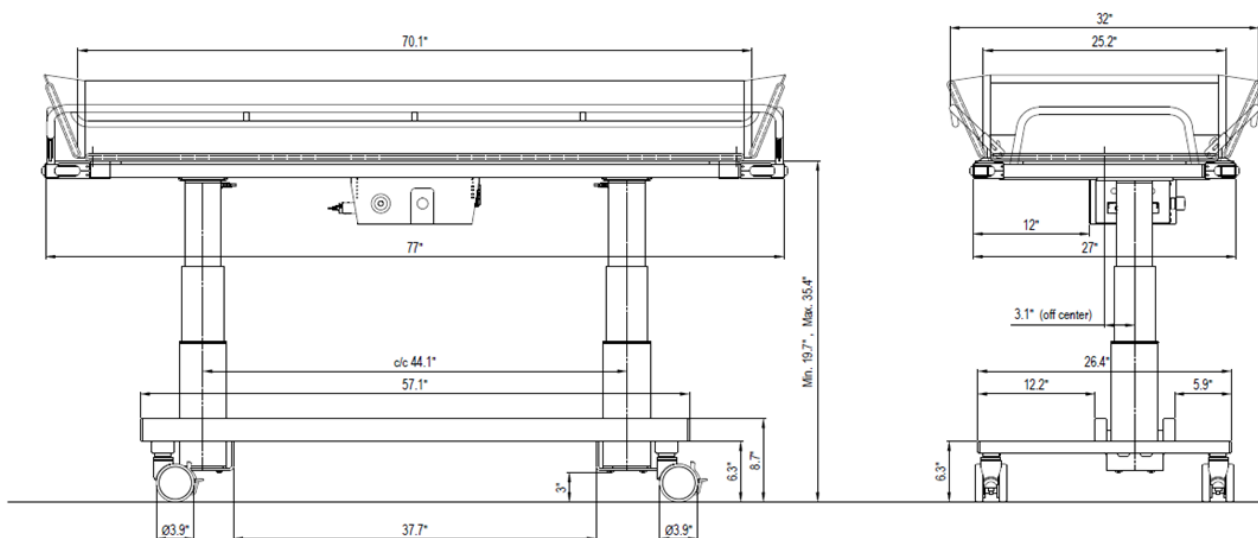
Teknisk specifikation

TR 3200/TR 3200-R
TR 3200L/TR 3200-LR

Ritning mm



Ritning tum





Användarinstruktioner

Före första användningen

TR 3200 Integrerat batteri

- Rengör madrass och kudde.
- Se till att nödstoppet är upplåst.
- Ladda batteriet i 24 timmar. Se instruktioner i innehållsförteckningen.
- Kalibrera/initiera lyftpelarna. Se instruktioner i innehållsförteckningen.

TR 3200-R Avtagbart batteri

- Rengör madrass och kudde.
- Ladda batteriet i 24 timmar. Se instruktioner i innehållsförteckningen.
- Kalibrera/initiera lyftpelarna. Se instruktioner i innehållsförteckningen.

TR3 200/TR 3200-R – Höjd- och lutningsjustering

Se alltid till att vårdtagaren är bekvämt placerad på bårmadrassen, med sidogrindar säkert låsta **innan** du höjer, sänker eller tippar duschvagnen.

- Använd handkontrollen för att höja och sänka båren till önskad höjd.
- Använd handkontrollen för att luta båren till önskad vinkel.

TR 3200 – ljudsignaler

En kort ton

När båren når horisontellt läge efter att ha lutats hörs en kort ton.

En lång och en kort ton

När batterierna behöver laddas hörs en lång och två korta toner.

Anslut batteriladdaren till duschvagnen och ladda batterierna i minst 8 timmar.

En lång och två korta toner

När en lång och två korta toner hörs behöver lyftpelarna kalibreras/initieras. Se instruktionerna nedan.

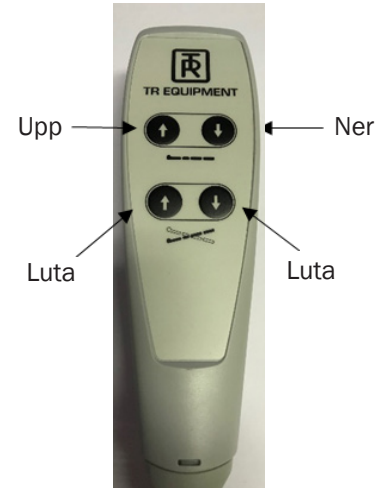
TR 3200-R – ljudsignaler

En kort ton + ett blinkande orange ljus

Det löstagbara batteriet måste laddas/bytas.

Anslut batteriet till batteriladdaren och ladda batteriet i minst 8 timmar.

Om du har ett extra batteri på laddning, byt ut batteriet och sätt det fulladdade batteriet på duschvagnen. Ladda det borttagna batteriet i minst 8 timmar.



LED ljus



Varning

- Om vårdtagaren behöver positionen "Trendelenburg" får endast kvalificerad personal som förstår procedurerna använda duschvagnen.
- Maximal arbetsbelastning = 230 kg/500 lbs



Användarinstruktioner

TR 3200 – Kalibrering/initiering

Använd handkontrollen för att kalibrera/initiera lyftpelarna.

- Tryck på NED-knappen och kör lyftpelarna till det lägsta läget.
- När lyftpelarna är i det lägsta läget trycker du på NED-knappen igen.
- Tryck på NED-knappen en gång till och två korta toner kommer att höras.

När du hör de två korta tonerna kalibreras/initieras lyftpelarna och duschvagnen är redo att användas igen.



TR 3200-R Kalibrering/initiering

Använd handkontrollen för att kalibrera/initiera lyftpelarna.

Tryck på UPP- och NED-knappen samtidigt och håll knapparna intryckta under kalibreringen/initieringen. Efter 5-10 sekunder kommer lyftpelarna att gå ner. Släpp knapparna när lyftpelarna är i det lägsta läget.

Lyftpelarna är nu kalibrerade/initierade och duschvagnen är redo att användas igen.

TR 3200 – Laddningsinstruktioner integrerade batterier

Ladda batteriet dagligen i minst 8 timmar eller när tonen för svagt batteri hörs när du använder handkontrollen. Batterierna kan inte överladdas. Batteriladdaren är försedd med en magnetisk kontakt för att undvika skador på laddaren om duschvagnen kommer att flyttas under laddning.

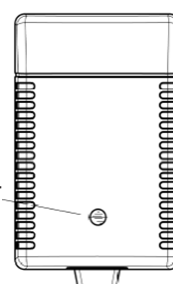
- Använd endast batteriladdaren som levereras av TR Equipment.
- Anslut laddaren till laddningskontakten på duschvagnen **innan** du ansluter laddaren till elnätet.
- När batteriladdaren är korrekt ansluten kommer laddningsindikatorn på laddaren att lysa. Om inte, se till att kontakten på laddaren är ordentligt ansluten.
- Laddningsindikatorn visar laddningscyklerna. Gul under laddning och grön när batterierna är fulladdade.
- Minsta laddningstid är 8 timmar. Batterierna kan inte överladdas.
- När laddningen är klar, koppla bort laddaren från elnätet, innan du kopplar bort laddaren från hissen.
- En platt säkring (15A) är ansluten mellan batterierna. Batterierna placeras i batterilådan under madrassen.
- Använd inte batteriladdaren i våta eller fuktiga utrymmen – potentiell risk för stötar
- Laddaren ska anslutas till ett uttag som har en jordfelsbrytare.

Laddningskontakt
för batteriladdare



Duschvagn
laddningskontakt

Laddningsindikator





Användarinstruktioner

TR 3200-R – Laddningsinstruktion löstagbart batteri

Ladda batteriet dagligen i minst 8 timmar eller när tonen för svagt batteri hörs, när du använder handkontrollen. Batterierna kan inte överladdas. Batteriladdaren är utrustad med en kontakt med tätning och låsfunktion.

- Använd endast batteriladdaren som levereras av TR Equipment.
- Anslut laddaren till laddningskontakten på det löstagbara batteriet innan du ansluter laddaren till elnätet.
- Ladda batteriet i minst 8 timmar. Batteriet kan inte överladdas.
- Använd inte batteriladdaren i våta eller fuktiga utrymmen – potentiell risk för stötar
- Laddaren skall anslutas till ett uttag som har jordfelsbrytare.
- För att starta eller stänga av batteriet, tryck och håll in ON- eller OFF-knappen i tre sekunder.

Laddningsindikatorn visar följande:

- Blinkande grönt ljus = Batteriet laddas
- Konstant grönt ljus = Batteriet är fulladdat även om det lyser konstant grönt efter en kort tid behöver batterierna laddas i minst 8 timmar.
- När batteriet är fulladdat (efter minst 8 timmar) ta bort laddaren från eluttaget innan du kopplar bort laddaren från det löstagbara batteriet.

Hur länge håller batteriet laddning		
Tidsperiod (Inklusive transport)	Capacitet	Status
3 månader	79%	Funktionellt
6 månader	58%	Ladda batteriet före användning
>6 månader	<58%	För lång tid mellan laddningarna, batteriets kapacitet skadad *Säkerhetsställ laddning 24 timmar var 6:e månad.

Sidogrindar

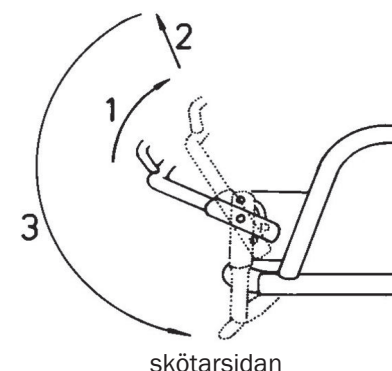
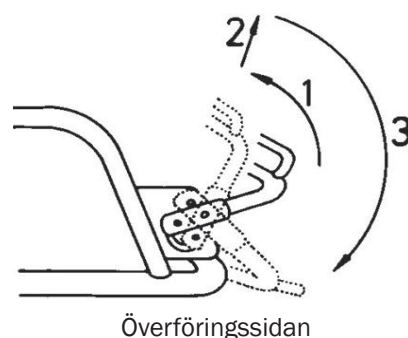
“Sängens grindar” (överföringssidan) sänks enkelt till horisontellt läge för en säker patientförflyttning och höjs igen före transport.

Dra grinden till vertikalt läge (1), lyft grinden för att frigöra de två låsen i änden av grinden (2) och sväng ner den till horisontellt läge (3).

Sidogrinden på “skötarsidan” (mittemot förflyttningssidan) svänger fritt under båren när du utför de steg som beskrivs ovan.

Höj sidogrinden genom att helt enkelt dra tillbaka den till sitt upprätt läge. Sänk den och de två låsen låses automatiskt på plats.

När du kör genom smala dörröppningar, minska vagnens bredd genom att hålla sidogrindar i vertikalt läge.





Användarinstruktioner

Dränering:

Madrassen har dubbla avlopp och pluggar.

Den flexibla avloppsslangen passar helt enkelt på något av de två avloppsöppningarna på madrassen.

Dra ut och böj slangen för att förhindra stänk när du använder duschvagnen över en golvbrunn.

För att minska vattendropp på golvet efter användning, böj avloppsslangens munstycke uppåt med hjälp av plastslanghållaren.

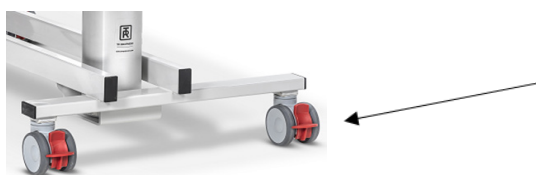
Avloppspluggen för varje uttag är fäst med ett nylonsnöre på bårampen.



Hjul med broms:

TR 3200 är utrustad med fyra länkhjul med broms. Länkhjulet med broms har en röd pedal (5).

- För att aktivera bromsen, tryck ner den röda pedalen NED med foten.
- För att lossa bromsen, tryck upp med foten.



Hjul med rakstyrningsfunktion

Om TR 3200 är utrustad med två rakstyrningshjul (6) med svart pedal.

- För att aktivera funktionen, tryck ner den svarta pedalen med foten. Aktivera endast rakstyrningsfunktionen på det främre hjulet.
- För att lossa bromsen, tryck upp med foten.

Transportriktning →



Varning

- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt.
- Kontrollera alltid vattentemperaturen för hand innan du duschar vårdtagaren.
- Använd alltid slanghållaren för att förhindra dropp på golvet under transport.
- Om vårdtagaren behöver positionen "Trendelenburg" får endast kvalificerad personal som förstår procedurerna använda denna funktion.



Användarinstruktioner

Patienthantering – Från lyftsele till duschvagn

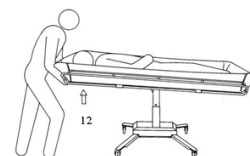
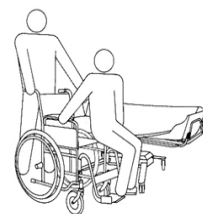
- Sänk TR 3200 till det lägsta läget genom att trycka på nedknappen på handkontrollen.
- Placera och lås länkhjulsbromsarna genom att trycka ner centrallåsets kontrollstång nedåt tills den klickar på plats.
- Se till att båda sidogrindar är i uppfällt läge och säkert låsta.
- Sänk ner vårdtagaren i duschvagnen. När vårdtagaren sänks, se till att inga kroppsdelar kan klämmas och att vårdtagaren placeras i en bekväm position.
- Justera TR 3200 till en ergonomisk och bekväm höjd.
- Efter att selen har tagits bort från vårdtagaren, lås upp länkhjulsbromsarna och flytta vårdtagaren till duschområdet.



Patientförflyttning från rullstol till duschvagn

Du kan höja eller sänka duschvagnen med hjälp av handkontrollen för att matcha rullstolens höjd och på så sätt underlätta förflyttning av rullstolspatienter.

- Två skötare rekommenderas.
- Luta båren till ett plant läge med hjälp av handkontrollen och sänk sidogrinden.
- Sänk vagnen genom att trycka på NED-knappen på handkontrollen.
- Placera duschvagnens hjul och lås länkhjulsbromsarna.
- Ta bort rullstolens armstöd och ta bort eller sväng fotstödet fri från förflyttningssidan.
- Centrera rullstolen nära vagnens "skötarsida" och lås rullstolens hjul.
- Flytta vårdtagaren i sidled mellan rullstolen och vagnen, stöd vårdtagaren under armarna
- Placera vårdtagaren bekvämt på båren, höj och lås sedan båda sidogrindar. Ta bort rullstolen. Höj vagnen genom att trycka på UPP-knappen på handkontrollen till bekväm transporthöjd.
- Lås upp bromsarna för att påbörja vid transport.
- Transportera vårdtagaren. För att förflytta vårdtagaren till rullstolen från duschvagnen, vänd helt enkelt steg 1 till 7 i en motsatt procedur.



Varning

- Lämna aldrig vårdtagaren utan uppsikt
- Kontrollera alltid vattentemperaturen för hand innan du duschar vårdtagaren.
- Använd alltid slanghållaren för att förhindra dropp på golvet under transport.
- Om vårdtagaren behöver positionen "Trendelenburg" får endast kvalificerad personal som förstår procedurerna använda duschvagnen.

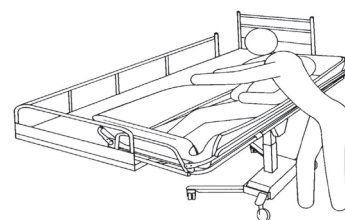
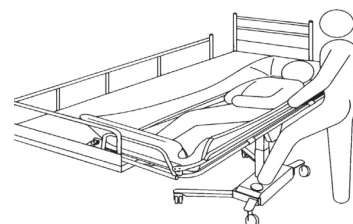
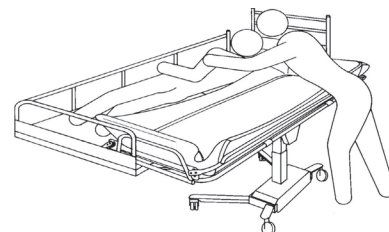


Användarinstruktioner

Patientförflyttning från säng till vagn

Följ de rekommenderade procedurerna. Uteslut inte några steg.

- Se till att sidogrinden är upphöjt på sidan av sängen mittemot vagnen.
- Vänd vårdtagaren till hans/hennes sida, vänd bort från vagnen.
- Sänk sidogrind. Sidogrinden på överföringssidan stannar i upphöjt läge.
- Flytta vagnen över sängen och sänk ner bårn på bäddmadrassen genom att trycka på nedåtpilen på handkontrollen.
- Lås länkhjulsbromsarna (5 på sidan 16).
- För över vårdtagaren till en bekväm position på liggytan.
- Lyft och säkra båda sidogrindar innan vagnen dras bort från sängen.
- Lyft upp bårn genom att trycka på UPP-knappen på handkontrollen.
- Lås upp länkhjulsbromsarna (5 på sidan 16) och dra bort vagnen från sängen.
- Luta bårn till en bekväm vinkel för vårdtagaren och justera vagnens höjd till en ergonomiskt transporthöjd. Aktivera ett rakstyrningshjul (6 på sidan 16) för enkel styrning vid transport.

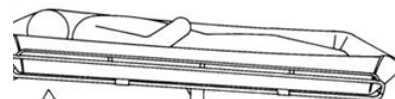
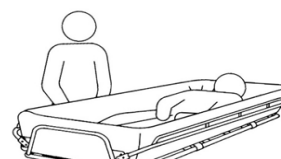


Patienthantering – Duscha vårdtagaren

Vid duschning ska vårdtagaren alltid ligga kvar på duschvagnens bår med sidogrindar säkert låsta.

Se alltid fysiskt till att vattentemperaturen är som önskad före och under dusch eller bad.

- Placera duschvagnens fotända över en golvbrunn eller handfat och fäst avloppsslangen och avloppsspluggen (om så önskas).
- Placera och lås länkhjulen med broms (5 på sidan 16).
- Luta bårn för en bekväm position och för att underlätta tömning genom att dra i tilthandtaget under huvudändan på liggytan.
- Duscha vårdtagaren. Kroppsvätskor och avföring måste omedelbart avlägsnas för att förhindra madrassfläckar.
- Efter att vårdtagaren har duschat håll honom/henne varm insvept i en handduk.
- Efter dusch, töm vagnen noggrant och sätt tillbaka avtappningspluggen och böj avloppsslangens munstycke uppåt för att förhindra att vatten droppar på golvet.
- Luta liggytan till en bekväm vinkel för vårdtagaren. justera vagnens höjd till en ergonomisk höjd och om så önskas, aktivera rakstyrningen (6 på sidan 16) för enkel styrning vid transport.

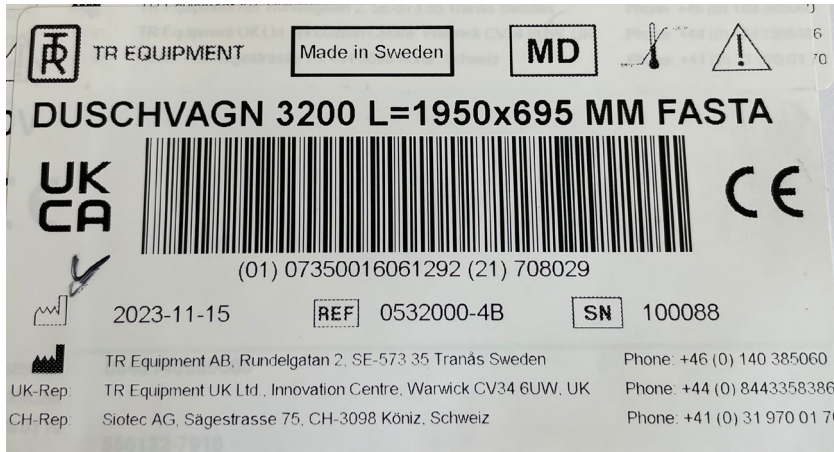


Varning

- Se till att inga kroppsdelar kan klämmas mellan madrass och bår.
- Kontrollera alltid vattentemperaturen för hand eller med en termometer innan du duschar vårdtagaren.



Produktetikett



UDI (Unik produktidentifiering) finns i streckkoden.
Den innehåller:

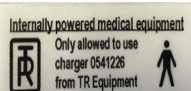
- (01) EAN-kod
- Tillverkningsdatum. Datumformatet är ÅÅMMDD Å=År M=Månad D=Dag.
- Serienumret visas som en sexsiffrig kod.



Produktetikett



Tabell med symboler

 TR EQUIPMENT	TR Equipment-Logotyp		Visuell inspektion												
	Medicinsk utrustning enl MDR 2017/745		Läs användarinstruktionerna												
	CE-märkning		Maximal patientvikt 230kg												
	Tillverkningsdatum		WEEE Kan inte kasseras som hushållsavfall												
	Bolagsadress		UK												
	Artikelnummer		Se bruksanvisningen (IFU)												
	Serienummer		Symbol på batteriladdaren (TR 3200): Klass II, dubbelisolerad												
	Sitt aldrig på bårens sidodelar		Internt driven medicinsk utrustning Använd endast batteriladdare från TR Utrustning Applied Part B												
<table><tr><th>Status</th><th>LED indication - color & mode</th></tr><tr><td>Charging State</td><td>Green Continuously short flashing-On (1 sec) / Off (1 sec)</td></tr><tr><td>Fully Charged State</td><td>Green Continuously On</td></tr><tr><td>High Capacity State</td><td>Green Continuously long flashing-On (0.5 sec) / Off (4 sec)</td></tr><tr><td>Low Capacity State</td><td>Orange Continuously long flashing-On (0.5 sec) / Off (4 sec)</td></tr><tr><td>Under protection</td><td>LED is continuously off</td></tr></table>	Status	LED indication - color & mode	Charging State	Green Continuously short flashing-On (1 sec) / Off (1 sec)	Fully Charged State	Green Continuously On	High Capacity State	Green Continuously long flashing-On (0.5 sec) / Off (4 sec)	Low Capacity State	Orange Continuously long flashing-On (0.5 sec) / Off (4 sec)	Under protection	LED is continuously off	Laddningsinformation TR 3200/R		
Status	LED indication - color & mode														
Charging State	Green Continuously short flashing-On (1 sec) / Off (1 sec)														
Fully Charged State	Green Continuously On														
High Capacity State	Green Continuously long flashing-On (0.5 sec) / Off (4 sec)														
Low Capacity State	Orange Continuously long flashing-On (0.5 sec) / Off (4 sec)														
Under protection	LED is continuously off														



Underhållsrutiner

Den rekommenderade frekvensen för dessa underhållsprocedurer beror på hur ofta utrustningen används. Det är god praxis att fastställa dessa procedurer och sedan justera frekvensen som dina förhållanden indikerar.

Före varje användning

Visuell inspektion av TR 3200 duschvagn:

- Se till att den står säkert på golvet.
- Se till att det går att höja och sänka duschvagnen.
- Se till att det inte finns några skador på bårn, madrassen eller kudden som kan skada vårdtagaren.

Dagligt underhåll

- Rengör duschvagnen enligt rengöringsanvisningen (se innehållsförteckning).
- Ladda batterierna dagligen eller när duschvagnen inte används (se innehållsförteckning).
Batterierna kan inte överladdas.

Månatligt underhåll

Upprep **före varje användning och dagligt underhåll**

- Se till att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.
- Det är viktigt att alla skruvar och fästen kontrolleras och dras åt vid behov – även de som inte är lätt synliga, till exempel under plastkåpan, hjul etc.
- Inspektera sidogrindar för att säkerställa att de är i gott skick, att alla fästen är på plats och fungerar korrekt.
- Inspektera hjulen för att säkerställa att de är rena och att bromsfunktionen och rakstyrningsfunktionen fungerar fullt ut.
- Kontrollera att höj- och sänkfunktionen fungerar för att säkerställa smidig drift i hela lyftområdet.

Årligt underhåll:

Upprep **före varje användning, dagligt underhåll och månatligt underhåll.**

- Noggrann inspektion av alla steg som nämns ovan. Vi rekommenderar att det årliga underhållet utförs av godkänd och utsedd personal

Om du inte har service- och underhållsmanualen, kontakta TR Equipment eller din TR Equipment-representant för att få en ny. Se kontaktinformation på www.trequipment.com.



Varning

- Underhåll och/eller reparationer får endast utföras av tillverkaren eller kvalificerad personal auktoriserad av tillverkaren, annars upphör garantin omedelbart.

Viktig:

- Duschvagnar ska omedelbart tas ur drift om defekter eller oegentligheter upptäcks. Snabb service krävs.



Underhållsrutiner

Underhåll vart tredje år

Upprepa **före varje användning, dagligt underhåll, månatligt underhåll och årligt underhåll.**

Byt ut följande delar på TR 3200/TR 3200-R:

- | | |
|---|---|
| • TR 3200 Byt båda 12V-batterierna | Part.no: 819030 |
| • TR 3200-R Byt ut det löstagbara batteriet | Part.no: 200110 |
| • Byt ut båda avloppen | Part.no: 829392 |
| • Byt ut båda avloppspluggarna | Part.no: 829391 |
| • Byt ut avloppsslangen | Part.no: 820818-4224 (1M)/820818-4224-25 (2,5M) |

Underhåll vart 5:e år

Upprepa **före varje användning, dagligt underhåll, månatligt underhåll och årligt underhåll.**

- Kontrollera kvaliteten på madrass och kudde
- Kontrollera batteriladdaren

Byt ut följande delar på TR 3200/TR 3200-R:

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| • Byt ut de bromsade hjulen | Part.no: 851760 |
| • Byt ut handkontrollen TR 3200 | Part.no: 7440000 (TR3200) |
| • Byt ut handkontrollen TR 3200-R | Part.no: 851899 (TR3200-R) |

Underhåll vart 10:e år

Upprepa **före varje användning, dagligt underhåll, månatligt underhåll, årligt underhåll, underhåll vart tredje år och underhåll vart femte år.**



Garanti

- Underhåll och/eller reparationer får endast utföras av tillverkaren eller av kvalificerad personal auktoriserad av tillverkaren.



Avfallshantering / Återvinning

Återvinning av utrustningen

- Kudde och madrass ska återvinnas som brandfarligt material.
- Plastplåt ska återvinnas som brandfarligt material.
- Chassidelar och fästelement ska återvinnas som metallmaterial.
- Hjul tillverkas i polyuretan och ska återvinnas som brandfarligt material.
- Lyftpelare, handkontroll, kontrollbox, kopplingsdosa och kretskort ska återvinnas som elektriska och elektroniska material.



Viktig:

- När du byter batterier, deponera/återvinn batterierna i enlighet med nationella bestämmelser.
- Vid byte av elektriska och elektroniska delar/komponenter, deponera delarna/komponenterna i enlighet med nationella bestämmelser.



Återvinning av förpackningsmaterial.

- Omslagsmaterial är kartong och en träpall.
- Kartong, kartongbotten och kartonglock ska återvinnas som kartong och pall ska återvinnas som trämaterial.



Rengöringsinstruktioner

Allmänna riktlinjer för rengöring av rengöringsmedel

- Ej slipande typ av rengöringsmedel
- Mindre än 5 viktprocent kloridhalt
- Mindre än 3 viktprocent alkoholhalt
- Välj rengöringsintervall efter graden av kontaminering.
- Föroreningar bör avlägsnas så snart som möjligt för att förhindra materiella skador.
- Rengör inte material med verktyg som kan skada ytorna. Använd en handduk, svamp eller en mjuk borste.
- Förvara endast madrass och kudde i rent och torrt skick.
- Använd naturligt, lätt alkaliskt rengöringsmedel som inte innehåller några lösningsmedel.
- Använd inte produkter som trikloretylen som skadar PVC-ytan på madrassen och kudden.
- Använd inte jodbaserade desinfektionsmedel, detta kan missfärga PVC-tyget på madrass och kudde.
- Använd inte vatten som är varmare än 45 °C / 113 °F
- Undvik överdriven friktion och slipande rengöringsmedel vid rengöring eftersom detta kan skada duschvagnens ytor.

Rengöringsprocess för madrass, kudde och plastplatta:

- Borsta lätt av lösa smutspartiklar först och skölj sedan materialet med rent vatten.
- Spraya på rengöringsprodukten i angiven koncentration eller applicera med en ren handduk. Dosera mängden efter föroreningsgrad.
- Låt rengöringsprodukten verka i 2-5 minuter och torka av med en handduk.
- Skölj av smuts och rester av rengöringsprodukter noggrant med kallt eller ljummet vatten för att förhindra missfärgning av materialet.
- Förvara endast madrass och kudde rena och helt torra.

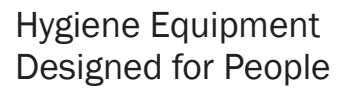


Varning

- Använd aldrig lösningsmedelsbaserade eller starka alkaliska rengöringsvätskor, som kan skada eller fläcka madrassens och kuddens ytor.
- Rengör aldrig madrassen och/eller kudden i gassteriliseringsenheten. Madrass och kudde kommer att explodera.
- Torka av baren torr för att förhindra att vatten droppar på golvet.
- Låt inte duschvagnen torka i solljus eller nära en värmare. Detta kommer att orsaka missfärgning. Undvik skador från överhettning.

Viktig

- Användaren/operatören är ansvarig för att välja rätt rengöringsvätska/rengöringsmedel och tillsatser enligt lokala föreskrifter och säkerhetsstandarder. Läs leverantörens bruksanvisning för rengöringsvätska/rengöringsmedel och ta reda på om produkten är lämplig för användning med denna produkt.





TR 3200

Duschvagn

Hygiene Equipment
Designed for People

Tack för att du läser detta dokument.

Om du har frågor angående drift eller underhåll av din utrustning och inte hittar svaret i denna manual, tveka inte att kontakta oss!

Huvudkontor
TR Equipment AB, Sweden
Tel: +46 140 38 50 60
info@treqipment.se
www.treqipment.com

Våra systerbolag:
TR Group Inc, US, Phone: +1 (800) 752 6900
TRanspoRehaMed GmbH, Germany, Phone: +49 (0) 212 645850-0



TR EQUIPMENT